

## Hōe-tiú<sup>n</sup> ê ōe

*Tē-8-kài Sè-kài TBI Kap Tē-1-kài Sè-kài POJ Hák-sút GTH*

Tē-8-kài Sè-kài Tân-gí Bún-hò-a-iâ<sup>n</sup>(7/11~13) tī Ko-hiông chhī Chó-iâ<sup>n</sup> khu sūn-lī ôan-sêng. Lóng-chóng ū 118 ê hák-ôan chham-ka. Ko-hiông chhī Chiā Tióng-têng Chhī-tiú<sup>n</sup> ū kàu-tiú<sup>n</sup> kā lán chiok-hok, mā ū koan kè-tát NT\$12-bān khø ê tiû<sup>n</sup>-só sú-iōng-hùi. Lán iōng pē-bó-oe ê miâ-gī kā i kám-siā.

Tâi-gí Bûn-hòa-iâ<sup>n</sup> kiat-sok ê keh-tíng-jit(7/14), lán 1-phâng lâng chiū koh chò-tîn khì kàu Tân-tang Su-hoan Hák-ī<sup>n</sup> pān-lí kap chham-ka Tē-1-kài Sè-kài POJ Hák-sút Gián-thó-hōe. Lóng-chóng ū hoat-piáu 20 phi<sup>n</sup> ê hák-sút lûn-bûn, kap-chò 1-pún 314 iah ê lûn-bûn-chip. Chit tiong-kan, ū 1-ê tùi Tek-kok lâi ê hák-chia, *Henning Kloeter*, mā lâi hoat-piáu lûn-bûn, “The History of Péh-ōe-jī”.

Chit-pái, lán ē-tàng sūn-lī ôan-sêng chiah-ê sū-kang, góa beh tī chia kám-siā chiok chē lâng. Nā m̄-sī tāi-ke hoa<sup>n</sup>-hí kam-gōan liáu sì-kan kap cheng-sîn, it-chhè lóng bô kè-kàu, kian-sim it-chì lái tau sio-kēng, lán sit-chāi bô khó-lêng pān chit-khóan ê TBI kap GTH!

Un-giān ūi-tiōh sēng-tam GTH ê sū-kang, ka-kī thè tāi-ke phah-jī pâi-pán, bú kàu kiōng beh kā sin-thé phah-phái<sup>n</sup>--khì; TLH ê Pi-su-chhù jîn-ôan, ták-ê lóng chò kàu bô-mê bô-jit; Ng Lêng-lêng lâu-su koh tī Tâi-tang tiōh tâng-á-iām, 1-lō thò kàu tâng-á-tō kiōng beh péng-péng--chhut--lâi! Kàu Ko-hiōng ê sī, koh khì Ko-I Tai-hák kòa kip-chín! Lók-jîn Iù-tī-hâng ê chôan-pō lâu-su, bô tiâu-kiā<sup>n</sup> bāu 7/11~13 hiān-tiû<sup>n</sup> ê khang-khòe. Che lóng-sī hō lán chin kám-tōng ê tāi-chì! Tong-jiān, ū chin-chē só-chāi m̄-sī chin chiu-chì, sīm-chì ū bē-chio làu-kau--khì ê só-chāi, ñg-bāng tāi-ke liōng-kái kap pau-hâm. Hêng-chèng ê khang-khòe chóng-sī tâp-tâp tih-tih chin lo-so!

2003 nî ê TBI, lán í-keng koat-tēng beh khì Jit-pún kí-pān. Sî-kan sî 8--gòeh. Pau-koat TBI 2 mē 3 kang, iù-lám kap (khó-lêng) POJ GTH, ī-tēng lóng-chóng 1 lé-pài. Kî-thāi kàu-sî tāi-ke ē-tàng tī Jit-pún sa<sup>n</sup>-kì.

# Ko-hiōng Tāi-gí Lô-má-jī Gián-síp-hōe

高雄台語羅馬字研習會

Chū-chí: 807 高雄市三民區義華路80號

E-mail: hokkchu@hotmail.com

Tiān-ōe: 886-7-3897630

Fax: 886-7-3958839

Tâu-kó êng ê E-mail: keithche@ms13.hinet.net

